

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Thời điểm 31/03/2011

Đvt: Đồng

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/03/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
1	2	3	3	4
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN ( 100 = 110+120+130+140+150 )</b>	<b>100</b>		<b>2,731,803,276,429</b>	<b>2,963,940,778,260</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.01</b>	<b>93,061,044,133</b>	<b>200,898,593,241</b>
1. Tiền { TK ( 111 + 112 + 113 ) }	111		93,061,044,133	190,898,593,241
2. Các khoản tương đương tiền ( TK 121 )	112		-	10,000,000,000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>33,557,318,199</b>	<b>450,378,533,699</b>
1. Đầu tư ngắn hạn ( TK 121;128 )	121		33,557,318,199	474,289,083,699
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	(23,910,550,000)
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	<b>V.03</b>	<b>2,475,961,630,509</b>	<b>2,203,282,671,413</b>
1. Phải thu khách hàng (TK 131 )	131		429,068,472,923	701,210,001,978
2. Trả trước cho người bán ( TK 331 )	132		918,227,710,666	677,033,777,784
3. Phải thu nội bộ ( TK 136 )	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD	134		64,566,452,674	36,550,462,929
5. Các khoản phải thu khác ( TK 1385;1388;334;338 )	135		1,091,239,990,106	815,629,424,582
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		(27,140,995,860)	(27,140,995,860)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>V.04</b>	<b>77,086,486,297</b>	<b>78,562,256,710</b>
1. Hàng tồn kho ( TK 151;152;153;154;155;156;157 )	141		77,086,486,297	78,562,256,710
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho ( * )	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>	<b>V.05</b>	<b>52,136,797,291</b>	<b>30,818,723,197</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn TK 1421;1422 )	151		3,627,454,252	203,921,844
2. Thuế GTGT được khấu trừ (TK 133)	152	V.06	39,349,058,799	23,483,503,231
2. Các khoản thuế phải thu ( TK 333 )	154		783,720	783,720
3. Tài sản ngắn hạn khác ( TK 1381;141;144 )	158	V.07	9,159,500,520	7,130,514,402
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>3,367,751,334,335</b>	<b>3,011,299,574,919</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở Đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác ( TK 138;244;338 )	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/03/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
1	2	3	3	5
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>183,109,657,634</b>	<b>185,068,893,653</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.09	46,567,725,370	47,722,100,632
- Nguyên giá (TK 211)	222		59,493,522,754	58,481,514,935
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (TK 2141)	223		(12,925,797,384)	(10,759,414,303)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.10	4,824,174,286	5,070,366,760
- Nguyên giá (TK 212)	225		6,123,828,270	6,123,828,270
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (2142)	226		(1,299,653,984)	(1,053,461,510)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	2,583,290,125	2,776,762,133
- Nguyên giá (TK 213)	228		3,298,537,140	3,222,537,140
- Giá trị hao mòn lũy kế (*) (TK 2143)	229		(715,247,015)	(445,775,007)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang (TK 241)	230	V.13	129,134,467,853	129,499,664,128
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.08</b>	<b>3,037,055,202,574</b>	<b>2,672,201,908,791</b>
1. Đầu tư vào công ty con (TK 221)	251		1,283,779,740,574	1,276,112,577,054
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh (TK 222;223)	252		1,108,132,450,683	815,041,320,420
3. Đầu tư dài hạn khác (TK 228)	258		646,572,617,233	582,477,617,233
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán dài hạn (*)	259		(1,429,605,916)	(1,429,605,916)
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>270</b>		<b>147,586,474,127</b>	<b>154,028,772,475</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn (TK 242)	271	V.14	143,539,294,929	149,981,593,277
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	272		4,047,179,198	4,047,179,198
4. Tài sản dài hạn khác	278		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>280</b>		<b>6,099,554,610,764</b>	<b>5,975,240,353,179</b>

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/03/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>3,322,731,503,720</b>	<b>3,253,595,681,456</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>V.15</b>	<b>3,260,505,712,236</b>	<b>3,114,587,327,030</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn (TK 311;315)	311		1,598,597,768,174	1,365,018,071,693
2. Phải trả người bán (TK 331)	312		476,709,255,403	603,125,980,900
3. Người mua trả tiền trước (TK 131)	313		796,607,799,760	764,868,828,391
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước (TK 333)	314		9,384,905,847	15,417,323,100
5. Phải trả công nhân viên, người lao động (TK 334)	315		4,996,294,415	19,447,333,819
6. Chi phí phải trả (TK 335)	316		131,907,195,941	140,758,279,104
7. Phải trả nội bộ (TK 336)	317		-	-
- Phải trả nội bộ khác				
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-

NGUỒN VỐN	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
			31/03/2011	01/01/2011
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác ( TK 138;338;344;451;141 )	319		242,136,063,511	204,777,080,838
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ Khen thưởng Phúc lợi	323		166,429,185	1,174,429,185
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>	<b>V.16</b>	<b>62,225,791,484</b>	<b>139,008,354,426</b>
1. Phải trả dài hạn người bán ( TK 331 )	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn ( TK 341; 342 )	334		2,500,179,058	71,892,579,058
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		14,155,134,603	14,237,741,742
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		351,728,600	351,728,600
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		45,218,749,223	52,526,305,026
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU ( 400 = 410 + 430 )</b>	<b>400</b>		<b>2,776,823,107,044</b>	<b>2,721,644,671,723</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.17</b>	<b>2,776,823,107,044</b>	<b>2,721,644,671,723</b>
1. Vốn đầu tư của Chủ sở hữu (TK 411 )	411		2,500,000,000,000	2,500,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của Chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ ( * )	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản ( TK 412 )	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái ( TK 413 )	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển ( TK 414 )	417		22,654,858,520	22,654,858,520
8. Quỹ dự phòng tài chính ( TK 415 )	418		16,056,876,120	16,056,876,120
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận chưa phân phối ( TK 421 )	420		238,111,372,404	182,932,937,083
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>	<b>V.18</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí ( TK 461 )	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN ( 440 = A+B+C )</b>	<b>440</b>		<b>6,099,554,610,764</b>	<b>5,975,240,353,179</b>

# CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

ĐVT: Đồng

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỲ 31/03/2011	SỐ ĐẦU NĂM 01/01/2011
1. Tài sản thuê ngoài			-	
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công			-	
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			-	
4. Nợ khó đòi đã xử lý			9,667,586,524	9,667,586,524
5. Ngoại tệ các loại ( USD )			14,342	801,225
6. Ngoại tệ các loại ( EUR )			8	8
7. Dự toán chi sự nghiệp, dự án			-	

Hà nội, ngày 04 tháng 4 năm 2011

**LẬP BIỂU**

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Vũ Thị Thu Hải**

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**

*Nguyễn Mạnh Tiến*



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

Quý I năm 2011  
(Theo phương pháp gián tiếp)

CHỈ TIÊU	Mã số	Quý I Năm 2011	Quý I Năm 2010
<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	56,253,113,848	125,330,277,255
2. Điều chỉnh các khoản			
- Khấu hao tài sản cố định	02	2,682,047,563	1,198,466,333
- Các khoản dự phòng	03	(23,910,550,000)	9,132,393,768
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	0	
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(83,314,872,670)	(42,193,556,520)
- Chi phí lãi vay	06	29,102,257,587	8,816,512,130
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước sự thay đổi của vốn lưu động	08	(19,188,003,672)	102,284,092,966
- Tăng giảm các khoản phải thu	09	(186,001,861,466)	(94,503,255,749)
- Tăng giảm hàng tồn kho	10	1,475,770,413	231,485,685,400
- Tăng giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11	75,242,837,000	(57,316,789,566)
- Tăng giảm chi phí trả trước	12	3,018,765,940	24,865,421,845
- Tiền lãi vay đã trả	13	(28,076,450,103)	(8,816,512,130)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(12,357,126,807)	(13,571,798,041)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	0	16,700,000
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(1,008,000,000)	(5,100,950,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	20	<b>(166,894,068,695)</b>	<b>179,342,594,725</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(67,283,960,858)	(1,620,127,263)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đv khác	24	10,000,000,000	(48,930,595,716)
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(158,053,293,783)	(52,139,454,570)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	16,497,220,000	11,495,000,000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	13,107,426,185	2,160,000,000

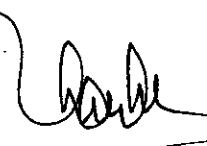
CHỈ TIÊU	Mã số	Quý I Năm 2011	Quý I Năm 2010
<i>lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>	30	(185,732,608,456)	(89,035,177,549)
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			
Tiền thu từ phát hành CP, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		
Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		
Tiền vay ngắn, dài hạn nhận được	33	420,891,822,632	232,774,661,936
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(175,745,526,151)	(206,760,988,231)
Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(357,168,438)	
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(105,000,000,000)
<i>lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	40	244,789,128,043	(78,986,326,295)
<i>lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20 + 30 + 40)</i>	50	(107,837,549,108)	11,321,090,881
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	200,898,593,241	180,002,052,267
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
Tiền và tương đương tiền tồn cuối kỳ (50 + 60 + 61)	70	93,061,044,133	191,323,143,148

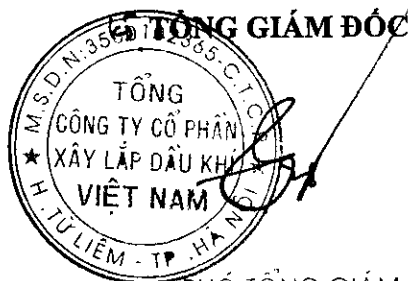
Hà Nội ngày 20 tháng 4 năm 2011

LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

  
Vũ Thị Thu Hải





PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

*Nguyễn Mạnh Tiến*

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý I Năm 2011

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA TỔNG CÔNG TY

#### 1. Hình thức sở hữu vốn :

Tổng Công ty được thành lập trên cơ sở cổ phần hoá Công ty Thiết kế và xây dựng Dầu khí, thành viên của Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam theo quyết định 532/QĐ-TTCC ngày 26/03/2004 của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp (nay là Bộ Công Thương). Tại Nghị quyết số 3604/NQ-DKVN ngày 26/10/2007, Hội đồng quản trị Petro Việt Nam đã thông qua đề án chuyển đổi Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí thành Tổng Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí hoạt động theo mô hình Công ty mẹ, Công ty con và hoạt động theo mô hình này kể từ ngày 01/01/2008.

#### 2. Cơ cấu tổ chức Tổng Công ty:

##### a. Các Ban điều hành trực thuộc Tổng công ty

- BDH nhà máy nhiệt điện Vũng Áng
- BDH đường ống dẫn khí phía Nam
- BDH nhà máy xơ sợi Đình Vũ
- BDH nhà máy nhiên liệu và sinh học Ethanol
- BDH nhà máy nhiệt điện Thái Bình 2
- BDH nhà máy nhiệt điện Nhơn Trạch 2
- BDH các dự án của PVC tại Hà Nội
- BDH LPG lạnh

##### b. Các Công ty cổ phần do TCT nắm giữ cổ phần chi phối và có quyền chi phối :

- Công ty cổ phần Kết cấu kim loại và lắp máy Dầu khí.
- Công ty cổ phần Xây dựng Công nghiệp và Dân Dụng Dầu khí.
- Công ty cổ phần Xây lắp Đường ống bể chứa Dầu khí
- Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Trung.
- Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí Hà Nội
- Công ty cổ phần Thi công cơ giới và lắp máy Dầu khí
- Công ty cổ phần Phát triển Đô thị Dầu khí
- Công ty cổ phần Bất động sản Xây lắp Dầu khí Việt Nam
- Công ty cổ phần Máy và Thiết bị Dầu khí
- Công ty cổ phần kinh doanh dịch vụ cao cấp Dầu khí Việt Nam
- Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí Thanh Hóa

##### c. Các Công ty liên doanh, liên kết của Tổng Công ty:

- Công ty liên doanh Vietubes.
- Công ty CP đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland)
- Công ty cổ phần thiết kế quốc tế Herim PVC
- Công ty cổ phần Cơ điện Dầu khí (PVME)
- Công ty cổ phần bất động sản Tài chính Dầu khí (PVFC Land)



- Công ty CP bất động sản Dầu khí Việt Nam (SSG)
- Công ty cổ phần bê tông dự ứng lực PVC Fecon
- Công ty cổ phần Đầu tư Xây lắp Dầu khí Thái Bình
- Công ty cổ phần Sản xuất Ống thép Dầu khí
- Công ty CP ĐT xây dựng Vinaconex-PVC
- Công ty cổ phần trang trí nội thất Dầu khí
- Công ty CP ĐT&XD Phú Đạt
- d. Các Công ty Tổng công ty nắm giữ dưới 20% vốn:**
- Công ty CP ĐT xây lắp Dầu khí Duyên Hải
- Công ty cổ phần Hồng Hà Dầu khí
- Công ty CP Đầu tư Xây lắp Dầu khí Sài Gòn
- Công ty cổ phần Đầu tư Khu công nghiệp Dầu khí-IDICO Long Sơn.
- Công ty cổ phần bất động sản Điện lực Dầu khí
- Công ty CP Đầu tư xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVCI)
- Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang
- Công ty cổ phần xây lắp Dầu khí Thái Bình Dương
- Công ty cổ phần Đầu tư PV-Inconess
- Công ty cổ phần Xây lắp Dầu khí PVC Trường Sơn
- Công ty cổ phần Đầu tư Xây lắp Dầu khí Kinh Bắc
- Công ty cổ phần Đầu tư Xây dựng Dầu khí 3C
- Công ty cổ phần xi măng Hạ Long
- Công ty CP Đầu tư bê tông công nghệ cao Sopewaco
- Công ty CP Xây dựng Sông Hồng (ICG)
- Công ty cổ phần ĐT xây lắp khí IMICO
- Công ty CP đầu tư Xây lắp Dầu khí Hoà Bình
- Công ty CP Vật liệu Xây dựng và Xây lắp Dầu khí 4
- Công ty CP thiết bị nội ngoại thất Dầu khí
- Công ty quản lý và khai thác tài sản Dầu khí
- Công ty CP thương mại XD Thái Hà
- e. Các Công ty đầu tư ngắn hạn:**
- Công ty CP bất động sản dầu khí (Petrowaco)
- Công ty CP Tư vấn đầu tư và thiết kế Dầu khí (PVE)
- Công ty CP thiết kế Worleypasons

**3. Ngành nghề kinh doanh :**

- Gia công chế tạo, lắp đặt các chân đế giàn khoan và các kết cấu kim loại khác;
- Thiết kế, chế tạo các bồn chứa xăng dầu, khí hóa lỏng, chứa nước, bồn chịu áp lực và hệ thống ống công nghệ;
- Sản xuất các sản phẩm cơ khí, chống ăn mòn kim loại, bảo dưỡng và sửa chữa các chân đế giàn khoan, tàu thuyền và các phương tiện nổi;
- Gia công ren ống, sản xuất khớp nối, đầu nối và các phụ kiện phục vụ trong lĩnh vực khoan, khai thác dầu khí, công nghiệp;

- Kinh doanh vật tư thiết bị xây dựng dầu khí;
- Khảo sát, thiết kế, tư vấn đầu tư xây dựng các công trình dân dụng, công nghiệp vừa và nhỏ;
- San lấp mặt bằng, xây dựng các công trình thủy lợi, đê kè bên cảng;
- Lắp đặt hệ thống máy móc thiết bị công nghệ, thiết bị điều khiển, tự động hóa trong các nhà máy công nghiệp;
- Lắp đặt các hệ thống đường dây tải điện đến 35KV, các hệ thống điện dân dụng và công nghiệp khác;
- Khoan phá đá nổ mìn, khai thác mỏ, sản xuất, kinh doanh vật liệu xây dựng;
- Khảo sát, duy tu, bảo dưỡng và sửa chữa các công trình dầu và khí ngoài biển và trên đất liền, các công trình dân dụng và công nghiệp;
- Sản xuất và kinh doanh bê tông thương phẩm;
- Đầu tư xây dựng, khai thác và quản lý chợ;
- Kinh doanh bất động sản: đầu tư xây dựng các khu công nghiệp, cơ sở hạ tầng giao thông, xây dựng đô thị, văn phòng, nhà ở, xây dựng các dự án hạ tầng, các công trình thủy lợi, đê kè, cảng sông, cảng biển, cầu đường, công trình dân dụng và công nghiệp, kinh doanh đô thị và văn phòng, siêu thị và nhà ở;
- Đầu tư xây dựng: Các nhà máy chế tạo cơ khí thiết bị phục vụ ngành Dầu khí; các nhà máy đóng tàu vận tải dầu, khí, hóa chất, nhà máy đóng giàn khoan; các nhà máy xi măng và sản xuất vật liệu xây dựng;
- Đầu tư công nghệ cao trong lĩnh vực xây dựng nhà cao tầng;
- Lắp đặt, duy tu, bảo dưỡng và sửa chữa các công trình dầu khí (ngoài khơi và trên biển), các chân đế giàn khoan, các kết cấu kim loại, các bồn bể chứa (xăng, dầu, khí hóa lỏng, nước); bình chịu áp lực và hệ thống công nghệ, các công trình dân dụng và công nghiệp;
- Tư vấn đầu tư xây dựng các công trình dầu khí, công trình dân dụng và công nghiệp;
- Đóng tàu vận tải dầu, khí, hóa chất;
- Đóng giàn khoan đất liền, ngoài biển;
- Chế tạo cơ khí chế tạo ngành Dầu khí, đóng tàu và kinh doanh cảng sông, cảng biển;
- Chế tạo và cung cấp các loại ống chống cần khoan, ống nối, khớp nối, đầu nối và các phụ kiện phục vụ trong lĩnh vực dầu khí, công nghiệp;
- Thi công xây dựng các công trình dầu khí (trên bờ, ngoài biển) các công trình công nghiệp và dân dụng, cảng sông, cảng biển;
- Thi công các công trình giao thông, thủy lợi;
- Sản xuất các sản phẩm công nghiệp (các nhà máy bê tông, thủy điện, điện khí);
- Sản xuất kinh doanh các sản phẩm cơ khí, các vật liệu xây dựng, khoan, phá đá, nổ mìn, khai thác mỏ, sản xuất công nghiệp (các nhà máy bê tông, thủy điện, điện khí);
- Vận chuyển dầu, khí hóa lỏng và hóa chất;
- Kinh doanh xuất nhập khẩu vật tư, thiết bị xây dựng dầu khí; thương mại và dịch vụ tổng hợp;
- Kiểm tra và phân tích kỹ thuật thí nghiệm mẫu cơ, lý, hoá, vật liệu xây dựng;
- Kinh doanh lắp đặt các thiết bị phòng cháy chữa cháy;
- Đầu tư xây dựng và kinh doanh các công trình hầm đường bộ./.

## II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

### 1. Năm tài chính

Năm tài chính của bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

### 2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VNĐ).

## III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Chế độ kế toán áp dụng

Tổng công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam.

### 2. Hình thức kế toán áp dụng

Cơ quan Tổng công ty sử dụng hình thức kế toán Chứng từ ghi sổ trên máy vi tính.

### 3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Ban Tổng Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập các báo cáo tài chính.

## IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các chuẩn mực kế toán Việt Nam, hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam.

### 2. Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

### 3. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ. Dự phòng phải thu khó đòi được lập dựa vào đánh giá về khả năng thu hồi của từng khoản nợ.

### 4. Hàng tồn kho.

Hàng tồn kho được xác định theo phương pháp giá gốc, trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung nếu có để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

### 5. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố

định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính phù hợp với hướng dẫn tại Quyết định số 203/2009/QĐ-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ trưởng Bộ Tài chính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định như sau:

Loại tài sản	<u>Số</u> <u>năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	5-50
Máy móc, thiết bị	5-20
Thiết bị, phương tiện vận tải	6-10
Dụng cụ quản lý	3-10

**6. Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí trong kỳ.

**7. Chi phí trả trước ngắn hạn**

***Công cụ, dụng cụ***

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí trong kỳ theo phương pháp đường thẳng.

**8. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm cả chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách của Tổng Công ty.

**9. Chi phí trả trước dài hạn**

Chi phí trả trước dài hạn thể hiện giá trị còn lại của các khoản chi phí có thể mang lại lợi ích kinh tế trong tương lai cho Tổng công ty dài hơn 1 năm. Các khoản chi phí này được vốn hoá và được phân bổ vào kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính nhưng thời gian không quá 03 năm.

**10. Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết**

Các khoản đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết được phản ánh theo giá gốc. Các khoản lợi nhuận nhận được từ các Công ty liên doanh, liên kết được hạch toán vào kết quả kinh doanh khi nhận được. Các khoản khác nhận được ngoài lợi nhuận được chia được ghi giảm giá gốc khoản đầu tư.

**11. Nguồn vốn kinh doanh - quỹ**

Nguồn vốn kinh doanh của Tổng Công ty là vốn góp của các cổ đông được ghi nhận theo sổ thực tế.

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Tổng công ty và Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên.

#### **12. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Tổng công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp (TNDN) với thuế suất 25% trên thu nhập chịu thuế.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp trong kỳ bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

#### **13. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được quy đổi theo tỷ giá tại ngày cuối kỳ.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được ghi nhận vào thu nhập hoặc chi phí trong kỳ.

#### **14. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu**

Khi kết quả thực hiện hợp đồng xây dựng có thể được ước tính một cách đáng tin cậy, doanh thu được ghi nhận theo phương pháp tỷ lệ phần trăm hoàn thành. Doanh thu và chi phí liên quan đến hợp đồng được ghi nhận tương ứng với phần công việc đã hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán, được tính bằng tỷ lệ % giữa chi phí phát sinh của phần việc đã hoàn thành tại thời điểm kết thúc kỳ kế toán so với tổng chi phí dự toán của Hợp đồng. Phần công việc phát sinh thêm, các khoản bồi thường được ghi nhận theo thoả thuận với khách hàng. Khi kết quả Hợp đồng xây dựng không thể được ước tính một cách đáng tin cậy, doanh thu chỉ được ghi nhận tương đương với phần chi phí của Hợp đồng đã phát sinh mà khả năng thu được là tương đối chắc chắn. Chi phí của Hợp đồng được ghi nhận là toàn bộ chi phí phát sinh trong kỳ. Khi tổng chi phí thực hiện Hợp đồng có thể vượt quá doanh thu của Hợp đồng, khoản lỗ ước tính được ghi nhận ngay vào chi phí trong kỳ.

V **THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

<b>1</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		<b>Số đầu năm</b>
	Tiền mặt	5,969,043,177		4,191,184,486
	Tiền gửi ngân hàng	87,092,000,956		186,707,408,755
	Tiền đang chuyển	0		0
	Các khoản tương đương tiền (Tiền gửi có kỳ hạn từ 1 đến 3 tháng)	0		10,000,000,000
	<b>Cộng</b>	<b>93,061,044,133</b>		<b>200,898,593,241</b>
<b>2</b>	<b>Các khoản ĐT tài chính ngắn hạn</b>	<b>33,557,318,199</b>		<b>474,289,083,699</b>
<b>2.1</b>	<b>Đầu tư chứng khoán ngắn hạn:</b>			
	Công ty CP Bất động sản dầu khí (Petrowaco)	1,465,500	16,764,968,199	3,000,000
	Công ty cổ phần tư vấn đầu tư và thiết kế Dầu khí (PVE)	1,567,235	15,672,350,000	1,649,722
	Cty CP Dầu khí đầu tư khai thác cảng Phước An			20,000
	Công ty CP Đầu tư và Xây lắp Khí (PVID)			5,100,000
	Cty CP ĐT Dầu khí Sao Mai Bến Đình			11,000,000
	Công ty CP chế tạo giàn khoan Dầu khí (PVShipyarard)			5,300,000
	Công ty CP Thiết kế Worleypasons Dầu khí Việt Nam	112,000	1,120,000,000	112,000
	<b>Cộng</b>	<b>3,144,735</b>	<b>33,557,318,199</b>	<b>26,181,722</b>
<b>2.1</b>	<b>Đầu tư ngắn hạn khác</b>			
	Tiền gửi có kỳ hạn	0		0
	Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	0		(23,910,550,000)
	<b>Giá trị thuần của các khoản đầu tư ngắn hạn</b>	<b>33,557,318,199</b>		<b>450,378,533,699</b>
<b>3</b>	<b>Các khoản phải thu</b>			
3.1	Phải thu của khách hàng	429,068,472,923		701,210,001,978
3.2	Trả trước cho người bán	918,227,710,666		677,033,777,784

3.3	Phải thu nội bộ		
3.4	Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	64,566,452,674	36,550,462,929
3.5	Các khoản phải thu khác	1,091,239,990,106	815,629,424,582
	<b>Cộng</b>	<b>2,503,102,626,369</b>	<b>2,230,423,667,273</b>
	Dự phòng phải thu khó đòi	(27,140,995,860)	(27,140,995,860)
	<b>Giá trị thuần của phải thu thương mại và phải thu khác</b>	<b>2,475,961,630,509</b>	<b>2,203,282,671,413</b>
4	<b>Hàng tồn kho</b>		
	Nguyên liệu, vật liệu	0	-
	Công cụ, dụng cụ	0	-
	Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	77,086,486,297	66,600,155,859
	Hàng hoá	0	11,962,100,851
	<b>Cộng</b>	<b>77,086,486,297</b>	<b>78,562,256,710</b>
	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	0	0
	<b>Giá trị thuần của hàng tồn kho</b>	<b>77,086,486,297</b>	<b>78,562,256,710</b>
5	<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>		
5.1	Chi phí trả trước ngắn hạn	3,627,454,252	203,921,844
	- Công cụ dụng cụ phân bổ ngắn hạn	162,912,474	203,921,844
	-CP quản lý chờ phân bổ	3,464,541,778	-
5.2	Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	39,349,058,799	23,483,503,231
5.3	Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	783,720	783,720
5.4	Tài sản thiếu chờ xử lý	0	194,239,438
5.5	Tạm ứng	9,109,500,520	6,886,274,964
5.6	Thế chấp, ký cược ký quỹ ngắn hạn	50,000,000	50,000,000
	<b>Cộng</b>	<b>52,136,797,291</b>	<b>30,818,723,197</b>
6	<b>Phải thu dài hạn nội bộ</b>		

6.1	Phải thu dài hạn khách hàng				
6.2	Phải thu nội bộ dài hạn				
6.3	Phải thu dài hạn khác				
6.4	Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi				
	<b>Cộng</b>		<b>0</b>		
	Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi				
	<b>Giá trị thuần của các khoản phải thu dài hạn</b>		<b>0</b>		
7	<b>Tài sản dài hạn khác</b>				
	Nhận ký cược, ký quỹ dài hạn (Đặt cọc thuê trụ sở)		0		
	<b>Cộng</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
			<b>Số cuối kỳ</b>		<b>Số đầu năm</b>
<b>8</b>	<b>Các khoản ĐT tài chính dài hạn</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Giá trị</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Giá trị</b>
8.1	Đầu tư vào công ty con	129,387,276	1,283,779,740,574	128,638,276	1,276,112,577,054
	Công ty CP Xây lắp Dầu khí Hà Nội	10,750,000	107,500,000,000	10,750,000	107,500,000,000
	Cty CP Thi công và Lắp máy Dầu khí	20,000,000	200,000,000,000	20,000,000	200,000,000,000
	Công ty CP Xây dựng Công nghiệp và Dân dụng Dầu khí (PVC - IC)	15,300,000	153,000,000,000	15,300,000	153,000,000,000
	Công ty CP Xây lắp Đường ống Bể chứa Dầu khí (PVC-PT)	10,200,000	102,000,000,000	10,200,000	102,000,000,000
	Công ty CP Kết cấu kim loại và Lắp máy Dầu khí (PVC-MS)	10,200,000	102,000,000,000	10,200,000	102,000,000,000
	Công ty CP Xây lắp dầu khí Miền Trung (PVC-MT)	7,650,000	76,500,000,000	7,650,000	76,500,000,000
	Công ty cổ phần Phát triển đô thị Dầu khí (PVC - CM)	5,000,000	53,532,000,000	5,000,000	53,532,000,000
	Công ty CP Bất động sản Xây lắp Dầu khí Việt Nam	12,500,000	142,212,500,000	12,500,000	142,212,500,000
	Cty CP máy và thiết bị dầu khí Machino	13,909,896	146,179,097,064	13,909,896	146,179,097,064
	Công ty Cổ phần Dịch vụ Dầu khí cao cấp Dầu khí Việt Nam	16,317,380	125,256,143,510	15,568,380	117,588,979,990
	Cty CP ĐTXL Dầu khí Thanh Hoá	7,560,000	75,600,000,000	7,560,000	75,600,000,000



	Số cuối kỳ		Số đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
<b>8.2 ĐT vào công ty liên kết, liên doanh</b>	<b>104,939,034</b>	<b>1,108,132,450,683</b>	<b>75,711,974</b>	<b>815,041,320,420</b>
Công ty TNHH Vietubes		10,095,580,800		10,095,580,800
Công ty CP Đầu tư Hạ tầng và đô thị Dầu khí (Petroland)	31,626,300	334,406,382,022	30,399,240	321,315,251,759
Công ty CP thiết kế quốc tế Heerim PVC	374,000	3,740,000,000	374,000	3,740,000,000
Công ty Cổ phần Cơ điện Dầu khí (PVME)	260,000	2,600,000,000	260,000	2,600,000,000
Công ty CP xây dựng bất động sản Dầu khí VN - SSG	10,000,000	100,000,000,000	10,000,000	100,000,000,000
Công ty CP Trang trí nội thất Dầu khí	2,000,000	20,000,000,000	1,000,000	10,000,000,000
Công ty CP Đầu tư Xây dựng Vinaconex PVC	3,000,000	30,000,000,000	1,000,000	10,000,000,000
Công ty CP sản xuất ống thép Dầu khí	12,500,000	125,000,000,000	12,500,000	125,000,000,000
Công ty CP bê tông dự ứng lực Fecon	3,750,000	37,500,000,000	3,750,000	37,500,000,000
Công ty Cổ phần Bất động sản Tài chính Dầu khí (PVFC Land)	15,251,575	183,018,900,000	15,251,575	183,018,900,000
Công ty CP ĐTXL Dầu khí (PVC Thái Bình)	6,177,159	61,771,587,861	1,177,159	11,771,587,861
Công ty CP ĐT&XD Phú Đạt	20,000,000	200,000,000,000		
	Số cuối kỳ		Số đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
<b>8.3 Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>62,501,074</b>	<b>646,572,617,233</b>	<b>56,091,574</b>	<b>582,477,617,233</b>
Công ty CP Đầu tư KCN Dầu khí - IDICO Long Sơn	13,236,005	136,068,065,000	13,236,005	136,068,065,000
Công ty cổ phần Hồng Hà Dầu khí	1,200,000	13,200,000,000	1,200,000	13,200,000,000
Công ty CP Xi măng Hạ Long	14,730,000	147,300,000,000	14,730,000	147,300,000,000

Công ty CP Đầu tư bê tông công nghệ cao Sopewaco	1,020,000	10,200,000,000	1,020,000	10,200,000,000
Công ty CP Xây dựng Sông Hồng (ICG)	216,128	2,447,988,800	216,128	2,447,988,800
Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang	3,370,000	33,700,000,000	3,370,000	33,700,000,000
Công ty Bất động sản điện lực Dầu khí Việt Nam	7,000,000	86,100,000,000	7,000,000	86,100,000,000
Công ty CP Đầu tư Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVCI)	1,500,000	15,000,000,000	1,500,000	15,000,000,000
Công ty CP Đầu tư Xây lắp Dầu khí Sài Gòn (PVC - SG).	6,212,500	62,125,000,000	6,212,500	62,125,000,000
Công ty CP đầu tư Xây lắp dầu khí Hoà Bình	500,000	5,000,000,000	500,000	5,000,000,000
Công ty CP xây lắp Dầu khí 4	250,000	2,500,000,000	250,000	2,500,000,000
Công ty CP XL Dầu khí Duyên Hải	6,390,000	63,900,000,000	2,390,000	23,900,000,000
Công ty CP đầu tư PV- Inconess	666,941	6,936,563,433	666,941	6,936,563,433
Công ty CP Xây lắp Dầu khí PVC Trường Sơn	300,000	3,000,000,000	300,000	3,000,000,000
Công ty CP đầu tư Xây lắp Dầu khí Kinh Bắc	2,350,000	23,500,000,000	2,350,000	23,500,000,000
Công ty CP đầu tư XD Dầu khí 3C	450,000	4,500,000,000	450,000	4,500,000,000
Công ty CP TB nội ngoại thất Dầu khí	700,000	7,000,000,000	700,000	7,000,000,000
Cty CPXL Dầu khí Thái Bình Dương	200,000	2,000,000,000		
Cty CPĐT xây lắp khí IMICO	1,250,000	12,500,000,000		
Công ty quản lý và khai thác tài sản dầu khí	680,000	6,800,000,000		
Cty CP thương mại và XD Thái Hà	279,500	2,795,000,000		
<b>8.4 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn</b>		<b>(1,429,605,916)</b>		<b>(1,429,605,916)</b>
- Cty CP thiết kế quốc tế Heerim		(1,429,605,916)		(1,429,605,916)
<b>Cộng</b>		<b>3,037,055,202,574</b>		<b>2,672,201,908,791</b>

9. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục (Công ty Mẹ)	Nhà cửa, VKT	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ hữu hình:</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>27,959,629,695</b>	<b>3,213,495,114</b>	<b>11,479,079,560</b>	<b>15,829,310,566</b>	-	<b>58,481,514,935</b>
- Mua trong năm	-	18,500,000	833,363,273	160,144,546	-	1,012,007,819
- Đầu tư xây dựng CB hoàn thành	-	-	-	-	-	-
- Tăng do trao đổi, điều động, hợp nhất tài sản...	-	-	-	-	-	-
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-
- Giảm do thiếu hụt	-	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác do trao đổi tài sản, điều động, hợp nhất tài sản...	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>27,959,629,695</b>	<b>3,231,995,114</b>	<b>12,312,442,833</b>	<b>15,989,455,112</b>	-	<b>59,493,522,754</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế:</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>1,117,449,892</b>	<b>1,295,100,968</b>	<b>2,889,172,827</b>	<b>5,457,690,616</b>	-	<b>10,759,414,303</b>
- Khấu hao trong năm	452,017,644	165,050,054	444,850,155	1,104,465,228	-	2,166,383,081
- Tăng do trao đổi, điều động, hợp nhất tài sản...	-	-	-	-	-	-
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-
- Giảm do thiếu hụt	-	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác do trao đổi, điều động, hợp nhất tài sản...	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>1,569,467,536</b>	<b>1,460,151,022</b>	<b>3,334,022,982</b>	<b>6,562,155,844</b>	-	<b>12,925,797,384</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ HH</b>						
- Tại ngày đầu năm	26,842,179,803	1,918,394,146	8,589,906,733	10,371,619,950	-	47,722,100,632
- Tại ngày cuối năm	26,390,162,159	1,771,844,092	8,978,419,851	9,427,299,268	-	46,567,725,370

10. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính

Khoản mục (Công ty Mẹ)	Máy móc thiết bị	Phương tiện VT truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ thuê TC</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>		6,123,828,270			6,123,828,270
- Thuê tài chính trong năm		-			-
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính		-			-
- Tăng do điều động từ BDH về		-			-
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính		-			-
- Giảm do điều động về BDH		-			-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	6,123,828,270	-	-	6,123,828,270
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>		1,053,461,510			1,053,461,510
- Khấu hao trong năm		246,192,474			246,192,474
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính		-			-
- Tăng do điều động từ BDH về		-			-
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính		-			-
- Giảm do điều động về BDH		-			-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	1,299,653,984	-	-	1,299,653,984
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ thuê TC</b>					-
- Tại ngày đầu năm		5,070,366,760			5,070,366,760
- Tại ngày cuối năm	-	4,824,174,286	-	-	4,824,174,286

**11. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

Khoản mục (Công ty Mẹ)	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ vô hình</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư đầu năm</b>	-	-	-	3,222,537,140	-	3,222,537,140
- Mua trong năm	-	-	-	76,000,000	-	76,000,000
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp	-	-	-	-	-	-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh	-	-	-	-	-	-
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	-	-	3,298,537,140	-	3,298,537,140
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư đầu năm</b>	-	-	-	445,775,007	-	445,775,007
- Khấu hao trong năm	-	-	-	269,472,008	-	269,472,008
- Tăng do hợp nhất kinh doanh	-	-	-	-	-	-
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	-	-	715,247,015	-	715,247,015
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ VH</b>	-	-	-	-	-	-
- Tại ngày đầu năm	-	-	-	2,776,762,133	-	2,776,762,133
- Tại ngày cuối năm	-	-	-	2,583,290,125	-	2,583,290,125

**12. Tăng giảm bất động sản đầu tư**

Khoản mục	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong năm	Số cuối năm
<b>Nguyên giá bất động sản đầu tư:</b>				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
<b>Giá trị còn lại BĐS đầu tư</b>				
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà				
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				

<b>13 Chi phí XDCB dở dang</b>			
13.1	Mua sắm tài sản cố định	544,671,000	909,867,275
	- Xe ô tô 16 chỗ Sprinter		815,277,275
	- TSCĐ Ban Ethanol (máy phôtô, máy phát điện)		94,590,000
	Phần mềm dự toán của ban KTĐT	13,500,000	
	Phần mềm Primavera ban kỹ thuật	531,171,000	0
13.2	Xây dựng cơ bản dở dang	128,589,796,853	128,589,796,853
	- Dự án Tiền Giang	8,485,493,496	8,485,493,496
	- DA Khu đô thị ĐH Dầu khí	3,883,984,985	3,883,984,985
	- Nhà kho 86 Chùa Hà	684,822,103	684,822,103
	- DA Soài Rạp-Tiền Giang	115,535,496,269	115,535,496,269
	<b>Cộng</b>	<b>129,134,467,853</b>	<b>129,499,664,128</b>
<b>14 Chi phí trả trước dài hạn</b>			
	Chi phí quảng cáo	1,759,400,663	2,136,415,090
	Công cụ dụng cụ phân bổ dài hạn	12,404,568,529	20,363,535,020
	CP thuê VP SAN Nam 20 năm	23,416,443,482	23,742,699,153
	CP thuê VP CEO thời gian 10 năm	100,883,743,720	103,738,944,014
	CP thuê VP Phía Nam	5,021,529,413	
	CPQL chờ kết chuyển	53,609,122	0
	<b>Cộng</b>	<b>143,539,294,929</b>	<b>149,981,593,277</b>
<b>15 Nợ ngắn hạn</b>			
15.1	Vay ngắn hạn	1,598,597,768,174	1,365,018,071,693
	-Vay Công ty Tài chính dầu khí	219,391,407,437	169,181,321,383
	- Vay ngắn hạn Công ty Tài chính Sông Đà	0	0
	-Vay Tập Đoàn	0	0
	- Vay ngắn hạn NH Quân Đội	0	0
	- Vay ngắn hạn NH Công Thương	27,284,690,221	25,934,575,624

- Vay ngắn hạn BIDV Cầu Giấy	0	0
- Vay ngắn hạn BIDV Hà Nội	0	0
- Vay ngắn hạn BIDV Mỹ Đình	0	0
- Vay ngắn hạn Sở giao dịch BIDV	0	0
- Vay ngắn hạn ngắn hạn Océank	982,097,418,550	946,097,418,550
- Vay ngắn hạn HSBC Hà Nội	77,500,000,000	71,183,399,886
- Vay ngắn hạn VIB	141,931,927,769	128,061,882,498
- Vay ngắn hạn SHB	149,320,818,883	
-Nợ dài hạn đến hạn trả	1,071,505,314	24,559,473,752
15.2 Phải trả cho người bán	476,709,255,403	603,125,980,900
15.3 Người mua trả tiền trước	796,607,799,760	764,868,828,391
15.4 Thuế và các khoản phải nộp cho Nhà nước	9,384,905,847	15,417,323,100
-Thuế GTGT	2,499,360,490	736,067,139
-Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
-Thuế xuất nhập khẩu		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	2,559,391,112	13,759,232,253
- Thuế thu nhập cá nhân	4,326,154,245	908,568,137
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất	0	-
- Thuế phí lệ phí khác	0	13,455,571
15.5 Phải trả người lao động	4,996,294,415	19,447,333,819
15.6 Chi phí phải trả	131,907,195,941	140,758,279,104
- Trích trước CP các CT xây lắp	131,608,460,209	135,061,089,477
- Trích trước chi phí lãi vay	0	3,066,466,318
- Trích trước CP khác	298,735,732	2,630,723,309



15.7	Phải trả nội bộ		
15.8	Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	0	
15.9	Các khoản phải trả, phải nộp khác	242,136,063,511	204,777,080,838
	-Kinh phí công đoàn	1,376,554,179	1,100,600,577
	- Bảo hiểm xã hội	340,699,007	357,925,125
	-Bảo hiểm y tế	7,985,197	5,284,669
	- Bảo hiểm thất nghiệp	5,063,233	3,583,082
	- Phải trả khác	240,405,761,895	203,309,687,385
15.10	Quỹ khen thưởng phúc lợi	166,429,185	1,174,429,185
	<b>Cộng</b>	<b>3,260,505,712,236</b>	<b>3,114,587,327,030</b>
<b>16</b>	<b>Nợ dài hạn</b>		
16.1	Phải trả dài hạn người bán		
16.2	Phải trả dài hạn nội bộ		
16.3	Phải trả dài hạn khác		
16.4	Vay và nợ dài hạn	2,500,179,058	71,892,579,058
a,	Vay dài hạn ngân hàng	0	69,392,400,000
	- NHCT Chương Dương	0	69,392,400,000
	-NHTMCP Quân đội CN Mỹ Đình		
	- NHĐTPT Việt Nam		
b,	Nợ dài hạn (Thuê tài chính)	2,500,179,058	2,500,179,058
	Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	14,155,134,603	14,237,741,742
	Dự phòng trợ cấp mất việc làm	351,728,600	351,728,600
	Doanh thu chưa thực hiện	45,218,749,223	52,526,305,026
	<b>Cộng</b>	<b>62,225,791,484</b>	<b>139,008,354,426</b>

17.Vốn chủ sở hữu

a, Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Chỉ tiêu	Vốn góp	Vốn khác của chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu (Quỹ thưởng ban quản lý)	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối
Số đầu năm trước	1,500,000,000,000		17,178,449,520	7,556,876,120	455,000,000	172,456,771,606
Tăng vốn trong năm trước	1,000,000,000,000					
Lợi nhuận tăng trong năm trước						435,892,031,311
Lợi nhuận thu về						
Thu Lợi nhuận của các đơn vị						
Phân phối lợi nhuận			5,476,409,000	8,500,000,000	500,000,000	(25,377,642,653)
Chi cổ tức						(400,000,000,000)
Tập đoàn cấp						
Chi khen thưởng phúc lợi					(955,000,000)	
02 chi nhánh chuyển sang Cty CP						(38,223,181)
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>2,500,000,000,000</b>	-	<b>22,654,858,520</b>	<b>16,056,876,120</b>	-	<b>182,932,937,083</b>
Số dư đầu năm nay	2,500,000,000,000	-	22,654,858,520	16,056,876,120	-	182,932,937,083
Tăng vốn trong năm nay						
Lợi nhuận tăng trong năm nay(Từ HĐ SXKD)						55,178,435,321
Thu Lợi nhuận của các đơn vị						
Chi trả cổ tức						
Tăng khác						
Chi khen thưởng phúc lợi						
Giảm vốn trong năm nay						
Lỗ trong năm nay						
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>2,500,000,000,000</b>	-	<b>22,654,858,520</b>	<b>16,056,876,120</b>	-	<b>238,111,372,404</b>

<b>b Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>		
Vốn góp của Tập đoàn (41,21%)	1,030,222,220,000	1,030,222,220,000
Vốn góp của các cổ đông khác	1,469,777,780,000	1,469,777,780,000
<b>Cộng</b>	<b>2,500,000,000,000</b>	<b>2,500,000,000,000</b>
<b>c Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận</b>		
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	2,500,000,000,000	1,500,000,000,000
+ Vốn góp tăng trong năm		1,000,000,000,000
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	2,500,000,000,000	2,500,000,000,000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia năm 2009		150,000,000,000
- Tạm ứng cổ tức năm 2010		250,000,000,000
<b>d Cổ tức</b>		
Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:		
Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:		
Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:		
Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:		
<b>đ Cổ phiếu</b>		
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	250,000,000	250,000,000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	250,000,000	250,000,000
+ Cổ phiếu phổ thông	250,000,000	250,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
+ Cổ phiếu phổ thông	250,000,000	250,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	
* Mệnh giá CP đang lưu hành:	10,000	10,000
<b>e Các quỹ của doanh nghiệp:</b>		
- Quỹ đầu tư phát triển	22,654,858,520	22,654,858,520
- Quỹ dự phòng tài chính	16,056,876,120	16,056,876,120
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	0	0

**VI THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KQKD**

	Năm nay	Năm trước
<b>18 Doanh thu</b>	<b>709,184,484,569</b>	<b>531,810,651,368</b>
Doanh thu bán hàng hóa	11,946,895,455	
Doanh thu bán thành phẩm	0	-
Doanh thu cung cấp dịch vụ	4,597,613,534	24,285,501,976
Doanh thu từ KD bất động sản	0	-
Doanh thu hoạt động xây lắp	692,639,975,580	507,525,149,392
Doanh thu hoạt động khác	0	-
Các khoản giảm trừ doanh thu:		
- Chiết khấu thương mại	0	-
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại	0	
- Thuế GTGT theo phương pháp trực tiếp phải nộp	0	
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	0	
- Thuế xuất khẩu	0	
<b>Doanh thu thuần</b>	<b>709,184,484,569</b>	<b>531,810,651,368</b>
Trong đó:		
- Doanh thu thuần bán hàng hóa	11,946,895,455	0
- Doanh thu thuần bán thành phẩm		
- Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ	4,597,613,534	24,285,501,976
- Doanh thu từ KD bất động sản	0	0
- Doanh thu thuần hoạt động xây dựng	692,639,975,580	507,525,149,392
- Doanh thu hoạt động khác	0	0
	Năm nay	Năm trước
<b>19 Giá vốn</b>	<b>676,303,620,596</b>	<b>476,697,514,096</b>
Giá vốn của hàng hóa đã cung cấp	12,156,340,289	
Giá vốn hoạt động KD bất động sản	0	-
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	2,041,726,725	15,077,489,305
Giá vốn của hoạt động xây dựng	662,105,553,582	461,620,024,791

Giá vốn của hoạt động kinh doanh khác	0	-
Chi phí hao hụt, mất mát hàng tồn kho	0	-
Các khoản chi phí vượt mức bình thường	0	-
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	0	
<b>Cộng</b>	<b>676,303,620,596</b>	<b>476,697,514,096</b>
<b>20 Doanh thu hoạt động tài chính</b>		
Lãi tiền gửi	521,602,985	1,377,196,520
Lợi nhuận thu được từ việc góp vốn vào Cty liên doanh liên kết	51,623,971,185	2,160,000,000
Lãi chuyển nhượng CP	31,169,298,500	38,656,360,000
Lãi chênh lệch tỷ giá	446,959,200	203,038,962
Phí thu xếp tài chính trả chậm	4,406,110,427	
Doanh thu hoạt động tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>88,167,942,297</b>	<b>42,396,595,482</b>
<b>21 Chi phí tài chính</b>		
Lãi vay	29,102,257,587	8,816,512,130
Phí bảo lãnh	0	582,064,365
Chênh lệch tỷ giá	0	
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(23,910,550,000)	
Chi phí bán chứng khoán	4,690,244,996	75,227,040
<b>Cộng</b>	<b>9,881,952,583</b>	<b>9,473,803,535</b>
<b>23 Thu nhập khác</b>		
Thu bán TSCĐ thanh lý	0	5,971,928,870
Chênh lệch đánh giá lại tài sản khi xác định giá trị doanh nghiệp	0	86,039,733,920
Lãi khoản vay mua thiết bị	0	
Thu bán hồ sơ thầu	0	
Thu nhập khác	788,520,536	1,083,589,815
<b>Cộng</b>	<b>788,520,536</b>	<b>93,095,252,605</b>
<b>24 Chi phí khác</b>		
Chi phí thanh lý, nhượng bán TSCĐ		5,978,000,438
Nộp phạt thuế		

CP bồi thường thiệt hại do chấm dứt hợp đồng		
Chi phí khác	111,749,939	320,890,370
<b>Cộng</b>	<b>111,749,939</b>	<b>6,298,890,808</b>

<b>25 Chi phí thuế TNDN hiện hành</b>		
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	56,253,113,848	125,330,277,255
Thu nhập không chịu thuế	51,623,971,185	2,160,000,000
Chi phí không được khấu trừ	0	22,500,000
Thu nhập chịu thuế, trong đó	4,629,142,663	123,192,777,255
- Thu nhập từ chuyển nhượng bất động sản	0	-
- Thu nhập từ chuyển nhượng chứng khoán	0	-
- Thu nhập từ hoạt động sản xuất kinh doanh	4,629,142,663	123,192,777,255
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp	0.25	0.25
Thuế thu nhập doanh nghiệp dự tính phải nộp	1,157,285,666	30,798,194,314
Thuế thu nhập doanh nghiệp được miễn giảm		
Chi phí thuế thu nhập hiện hành	1,157,285,666	13,423,755,622
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	(82,607,139)	17,374,438,692

**27 Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

	Năm nay	Năm trước
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	55,178,435,321	94,532,082,941
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông:	0	
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi		
- Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị hợp lý của khoản thanh toán cho người sở hữu với giá trị ghi sổ của cổ phiếu ưu đãi		
- Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị hợp lý của cổ phiếu phổ thông hoặc các khoản thanh toán khác thực hiện theo điều kiện chuyển đổi có lợi		

- Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị ghi sổ của cổ phiếu ưu đãi với giá trị hợp lý của khoản thanh toán cho người sở hữu	(...)	
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	55,178,435,321	94,532,082,941
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	250,000,000	150,000,000
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>221</b>	<b>630</b>
<b>VIII CÁC THÔNG TIN KHÁC</b>		
1 Thông tin về các bên liên quan	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Mua hàng hoá dịch vụ từ các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam	499,000,000	
Doanh thu thi công các công trình xây lắp cho các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí quốc gia Việt Nam	506,556,201,124	
	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
	VND	VND
Tiền gửi tại Tổng công ty Tài chính cổ phần Dầu khí Việt Nam	0	
<i>Số dư với các bên liên quan:</i>		
	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
	VND	VND
Phải thu Tập đoàn Dầu khí Quốc Gia Việt Nam	120,055,027,108	
Phải thu từ các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí quốc gia Việt Nam	560,662,967,240	
Các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí quốc gia Việt Nam ứng trước	571,118,468,510	
Phải trả Tập đoàn Dầu khí quốc gia Việt Nam	216,405,408,283	
Phải trả từ các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam	18,671,847,711	
Ứng trước cho các đơn vị trong Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam	2,216,932,000	
Các khoản vay		
Tập đoàn Dầu khí quốc gia Việt Nam:		
<i>Vay ngắn hạn (lãi suất 0%)</i>		
<i>Vay dài hạn</i>		
Tổng công ty Tài chính Cổ phần Dầu khí Việt Nam:		
- Vay ngắn hạn	219,391,407,437	
- Vay dài hạn		
<b>Thu nhập Ban Giám đốc được hưởng trong năm như sau:</b>		
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
	VND	VND
Thu nhập của Ban Giám đốc	1,062,067,958	

**THÔNG TIN BỔ SUNG CHO  
VII CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY  
TRONG BÁO CÁO LCTT**

Năm nay

Năm trước

28 Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ không được sử dụng

a Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:

- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu:

- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu:

b Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo.

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý;

- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;

- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;

- Phần giá trị tài sản (tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ

c - Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

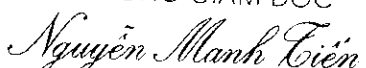
  
Vũ Thị Thu Hải

Hà Nội ngày 20 tháng 4 năm 2011

KẾ TÔNG GIÁM ĐỐC



PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC

  
Nguyễn Mạnh Tiên